

**KOMISJONI OTSUS,****11. märts 2008,****rüigiabi kohta, mida Belgia kavatses anda ettevõtjale Volvo Cars Gent (C 35/07 (ex N 256/07))***(teatavaks tehtud numbri K(2008) 832 all)***(Ainult hollandi- ja prantsuskeelne tekst on autentsed)****(EMPs kohaldatav tekst)***(2008/709/EÜ)*

EUROOPA ÜHENDUSTE KOMISJON,

võttes arvesse Euroopa Ühenduse asutamislepingut, eriti selle artikli 88 lõike 2 esimest lõiku,

võttes arvesse Euroopa Majanduspiirkonna lepingut, eriti selle artikli 62 lõike 1 punkti a,

olles kutsunud huvitatud isikuid üles vastavalt nimetatud artiklitele esitama oma märkused, <sup>(1)</sup>

ning arvestades järgmist:

**I. MENETLUS**

- (1) 4. mai 2007. aasta kirjas teatati komisjonile kavandata-vast koolitusabist Gentis asuvalle Volvo autokoosteteha-sele (Volvo Cars Gent, edaspidi „VCG“). Komisjoni talitus-tega toimus koosolek 31. mail 2007. Pärast koosolekut esitas Belgia täiendava teabe 6. juuli 2007. aasta kirjas.
- (2) Oma 12. septembri 2007. aasta kirjas teavitas komisjon Belgiat otsusest algatada nimetatud abi suhtes EÜ asuta-mislepingu artikli 88 lõikes 2 sätestatud menetlus (edas-pidi „menetluse algatamise otsus“).
- (3) Komisjoni menetluse algatamise otsus avaldati *Euroopa Liidu Teatajas*. <sup>(2)</sup> Komisjon kutsus huvitatud isikuid üles esitama oma märkused. Komisjoni ei saanud ühtegi märkust.

<sup>(1)</sup> ELT C 265, 7.11.2007, lk 21.

<sup>(2)</sup> Vt joonealune märkus 1.

- (4) Belgia reageeris menetluse algatamise otsusele 15. oktoobri 2007. aasta kirjas. 23. oktoobril 2007 kohtusid Belgia ametiasutused, abisaaja ja komisjon. Kohtumise käigus edastati komisjonile teatavad doku-mendid. Belgia esitas täiendava teabe oma 23. novembri 2007. aasta kirjas. Komisjon palus selgitusi oma 21. detsembri 2007. aasta kirjas, millele Belgia vastas 8., 15. ja 16. jaanuari kirjades.

**II. 4. MAIL 2007 TEATATUD KAVA KIRJELDUS**

- (5) Abisaaja on VCG. VCG kuulub alates 1999. aastast ette-võtjale Ford Motor Company (edaspidi „FMC“) ja selles töötab 5 000 inimest. Toetatav koolituskava hõlmab ajavahemikku 2006. aasta septembrist kuni 2009. aasta septembrini ning on osaliselt seotud uue tootmisplat-vormi (Euroopa EUCD platvorm) kasutuselevõtuga. FMC-s on selline platvorm keskmise suurusega sõidukite tootmisel (C- ja D-kategooria autode tootmisel) standar-diks. Selle uue platvormi kasutuselevõtt toob endaga kaasa 26,3 miljoni euro suuruse investeeringu materiaal-sesse varasse. Tänu sellele platvormile saab tehas toota mitte ainult Volvo, vaid ka Fordi ja Jaguari mudeleid. Selline tehase paindlikkuse suurendamine aitab kaasa Fordi majandustegevuse kindlustamisele Gentis ja seal tööhõive säilitamisele.
- (6) 4. mai 2007. aasta teatises oli koolituse maksumuseks märgitud ligikaudu 37 miljonit eurot. Komisjoni 12. jaanuari 2001. aasta määruses (EÜ) nr 68/2001, <sup>(3)</sup> mis käsitleb EÜ asutamislepingu artiklite 87 ja 88 kohal-damist koolitusabi suhtes, on sätestatud, et abikõlblikud kulud on koolitatavate tööjõukulud muude abikõlblike kulude kogusumma piires. Belgia teatatud abikõlblikud kulud ulatusid 19 miljoni euroni. Kuna Gent ei ole abisaav piirkond, on abi suurim lubatud osatähtsus üldkoolituse puhul 50 % ja erikoolituse puhul 25 %. 4. mai 2007. aasta teatise kohaselt on Flaami piirkonnal (*Vlaams Gewest*) kavas anda sihtotstarbelist abi 6 018 558,91 euro ulatuses.

- (7) 4. mai 2007. aasta teatises on koolituskava jaotatud viieks mooduliks, millest kaks viimast on väiksema ulatu-sega:

<sup>(3)</sup> EÜT L 10, 13.1.2001, lk 20.

- 1. moodul: töötajate teadmiste ja oskuste parandamine (abikõlblikud kulud 4,3 miljonit eurot, millest 3,1 miljonit eurot üldkoolituse<sup>(4)</sup> ja 1,2 miljonit eurot erikoolituse tarbeks, ning abisumma 1,8 miljonit eurot). Selle mooduli eesmärk on anda VCG töötajatel piisavad tehnilised alusteadmised. Peamised käsitletavat teemad on pneumaatika, automaatika, programmeeritavad kontrollid, elekter ja elektroonika, kulujuhtimine, sotsiaalsed oskused, juhtimistehnikad, keretööd, värvimine ja autotööstuse eritarkvara.
- 2. moodul: tehniline ja tehnoloogiline koolitus. Teoreetiline osa (abikõlblikud kulud 1,7 miljonit eurot – tegemist täies ulatuses üldkoolitusega – ja abisumma 0,85 miljonit eurot). Selle mooduli eesmärk on süvendada töötajate teadmisi ja oskusi teatavates tehnika- ja tehnoloogiavaldkondades, mida on platvormil kasutatud. Peamised käsitletavat teemad on automaatika ja tootmismasinad, programmeeritavad kontrollid ning mõõtmismeetodid kaamera abil.
- 3. moodul: rakendusõpetus. Praktiline osa (abikõlblikud kulud 12,9 miljonit eurot – tegemist täies ulatuses erikoolitusega – ja abisumma 3,2 miljonit eurot). Selle mooduli eesmärk on õpetada, kuidas töötajad saavad rakendada teoorias õpitut oma konkreetsetes töökeskkonnas ja tootmisprotsessis. Eesmärgiks on maksimeerida oskusi, mis töötajal peavad olema, et kasutada ära kõik EUCD platvormi võimalused;
- 4. moodul: kohandused, mis tuleb teha juhtimises ja suhtumises, et maksimeerida koolituskava ja üleminekut EUCD kasutamisele tervikuna (abikõlblikud kulud 0,2 miljonit eurot, tegemist täies ulatuses üldkoolitusega ning abisumma 0,1 miljonit eurot). See moodul koosneb juhtimiskoolitusest;
- 5. moodul: koolitus ANDON/DAISSY (abikõlblikud kulud 0,02 miljonit eurot, tegemist on täies ulatuses üldkoolitusega ning abisumma on 0,01 miljonit eurot). See moodul käsitleb kvaliteedikontrolli.

- (8) Oma teatistes märgib Belgia, et koolitus läheb kaugemale kui vajalik ettevõtjate vahetute vajaduste rahuldamiseks.

<sup>(4)</sup> Määruses (EÜ) nr 68/2001 tehakse vahet üldkoolituse (mis annab oskused, mida on võimalik kasutada muus sektoris või muus ettevõttes) ja erikoolituse (mis annab oskused, mida töötaja saab peamiselt kasutada oma olemasoleval töökojal ja mida ei ole võimalik mujal kasutada või on nende kasutamise võimalused piiratud) vahel. Lubatud abi osatähtsus on üldkoolituse puhul võrreldes erikoolitusega suurem (käesoleval juhul jaotub see vastavalt 50 % ja 25 %).

Komisjon palus Belgial seda punkti selgitada, mida viimane ka tegi oma 6. juuli 2007. aasta kirjas, täpsustades, et koolituskava 1. ja 4. moodulit korraldaks VCG nii või teisi ise, isegi abi puudumise korral. Samas kujutavad aga 2., 3. ja 5. moodulid endast täiendkoolitust, mille korraldamine on võimalik tänu abile. Samas ei esitanud Belgia nende väidete toetuseks ühtegi täpsemat selgitust.

### III. MENETLUSE ALGATAMISE PÕHJUSED

- (9) Oma menetluse algatamise otsuses märkis komisjon, et abi vajalikkus on kokkusobivuse üldkriteerium. Kui tegemist on konkreetsemalt kokkusobivusega asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punkti c alusel, siis ei „soodusta” abi majandustegevuse arengut niipea, kui ettevõtja oleks toetavaid meetmeid võtnud ka abi puudumise korral.
- (10) VCG ettenähtud koolituskava puhul seati kahtluse alla abi ergutav mõju, sest kui ettevõtja on teinud otsuse hakata kasutama EUCD platvormi, on selge, et sellega kaasnevad koolituskulud, mis on vajalikud sellise äriotsuse elluviimiseks. Autotööstuses on uue tootmisplatvormi kasutuselevõtt tavapärane nähtus. See on vajalik paindlikkuse ja tootlikkuse suurendamiseks ning seega konkurentsivõime säilitamiseks. Selleks et uut platvormi tõhusalt käitada, tuleb töötajatele anda uue tehnoloogia ja uute töömeetodite alast koolitust. Uue tootmisliini kasutuselevõtuga seotud koolituskulud katab autotootja tavaliselt juba ainuüksi ärilist stiimulit silmas pidades. Seepärast on suur tõenäosus, et VCG oleks nii või teisiti ja just abi puudumise korral korraldanud ühe osa kõnealustest koolitustest. Selline lähenemine näib omane enamik konkurentidele selles sektoris. Kuna koolituskava 2., 3. ja 5. moodul näivad olevat otseselt seotud uue platvormi kasutuselevõtuga ja selle käitamisega, kahtles komisjon Belgia väidetes, et abi puudumise korral oleks need koolitused jäänud korraldamata.

### IV. HUVITATUD ISIKUTE MÄRKUSED

- (11) Üksi huvitatud isik ei esitanud märkusi pärast menetluse algatamise otsuse avaldamist *Euroopa Liidu Teatajas*.

### V. BELGIA MÄRKUSED

- (12) Pärast menetluse algatamise otsust muutis Belgia oluliselt oma asjaolude algset esitust. Ta tunnistas, et suurem osa koolituskavast oleks korraldatud nii või teisiti, isegi abi puudumise korral, sest need on vajalikud uue platvormi käitamiseks. Belgia osutab siiski, et teatavad koolituskavaosad ei ole üldse seotud platvormi kasutuselevõtuga, teised jälle osaliselt on, kuid abi võimaldab VCG koolitada oma töötajaid laiemalt kui see on vajalik vaid uue platvormi käitamiseks.

(13) Belgia nõustus toetama kulusid, mille katteks on abi vajalik, ning vähendas seepärast oluliselt abikõlblike kulusid, mida ta rahastab.

(14) Allpool tabelis on esitatud abikõlblikud kulud, mis Belgia oli toonud välja oma algses teatises, ning kulud, mille toetamise kasuks ta hiljem otsustas.

(miljonites eurodes)

	4. mai 2007. aasta teatis		Pärast menetluse algatamise otsust <sup>(1)</sup>	
	Üldkoolitus	Erikoolitus	Üldkoolitus	Erikoolitus
1. moodul	3,1	1,2	3,1	1,2
2. moodul	1,7		0,2	
3. moodul		12,9		6,1
4. moodul	0,2		0,1	
5. moodul	0,02		0,02	
Kokku	4,97	14,12	3,4	7,35
Abi suurus	6,02		3,54	

<sup>(1)</sup> Belgia ametiasutuste 15. jaanuari 2008. aasta kiri.

(15) 1. mooduli kohta kinnitab Belgia, nagu ka juba oma 4. mai 2007. aasta teatises, et see moodul ei ole seotud uue tootmisplatvormi kasutuselevõtuga ning seepärast ka selle käitamiseks mitte vajalik. Tegemist on põhikoolitusega, mille raames käsitletakse üldaineid ja mille eesmärk on parandada töötajate teadmisi. Belgia sõnul tuleb see selgelt välja koolituskursuse sisust. Kuigi ametiühingud nõuavad selliste koolituste korraldamist, sest need parandavad töötajate positsiooni tööturul, on sellega seotud rida tegureid, miks VCG jätkas abi puudumise korral selle osa kavast korraldamata. Esiteks on viimastel aastatel korraldatud hulgaliselt sellelaadseid koolitusi, sest tööle võeti massiliselt uusi inimesi. Kuid see uute inimeste juurdevool on praeguseks praktiliselt peatunud<sup>(5)</sup> ja suurem osa töölevõetutest on juba sarnase koolituse läbinud. Lisaks märkis ettevõtja, et kõrge kvalifikatsiooniga töötajad lahkuvad ettevõttest kiiremini. Nimelt võtavad Genti piirkonnas asuvad ettevõtjad, kes otsivad sama kvalifikatsiooniga töötajaid, aktiivselt tööle VCG töötajaid.<sup>(6)</sup> Seepärast tõstab koolituse üldsunitslus tõenäosust, et VCG töötajad, kes selle koolituse läbivad, ettevõttest lahkuvad. Tööhõiveturul leiab järjest rohkem

<sup>(5)</sup> Töötajate arv VCG kasvas ajavahemikul 2002–2005 3 999-lt 5 299-le, langeses seejärel 2006. aastal 4 929-le ja 2007. aastal juba 4 800-le töötajale.

<sup>(6)</sup> VCG-st lahkuvad töötajad lähevad peamiselt tööle kolme järgmise samas piirkonnas asuvasse ettevõttesse: Volvo Trucks, Arcelor ja Eandis/Electrabel.

sellise üldkvalifikatsiooniga töötajaid alates ajast, kui tehnikakoolid ja VDAB (Flaami tööhõiveamet) töötasid neis ainetes välja koolituskavad.

(16) 2. mooduli kohta kinnitab Belgia, nagu ka juba varem oma 4. mai 2007. aasta teatises, et see hõlmab uue tootmisplatvormi tehnilisi ja tehnoloogilisi aspekte. Belgia kinnitab, et suurem osa koolitusest on vajalik uue platvormi käitamiseks ja see osa koolitusest oleks korraldanud nii või teisiti. Siiski läheb osa koolitusest kaugemale kui vajalik EUCD platvormi käitamiseks.<sup>(7)</sup> Konkreetsemalt tähendab see seda, et VCG on nõus koolituse raames pakkuma rohkem tunde kui majanduslikust seisukohast vajalik ja põhjendatud abi puudumise korral. Belgia edastas üksikasjaliku teabe täiendavate koolitustundide kohta, mis VCG pakub tänu abile.<sup>(8)</sup>

(17) 3. mooduli kohta kinnitab Belgia, nagu ka juba varem oma 4. mai 2007. aasta teatises, et see on täies ulatuses seotud EUCD platvormiga. Vastuseks menetluse algatamise otsuses tõstatatud küsimustele tunnistab Belgia, et oluline osa koolitusmahust on vajalik uue platvormi käitamiseks ja oleks korraldatud nii või teisiti, isegi abi puudumise korral. Samal ajal selgitab ta aga, et tänu Flaami ametiasutuste abile on VCG nõus oluliselt tõstma koolitustundide arvu. VCG koolitab seega rohkem töötajaid ja teatavad kursused, mis oleksid pidanud olema kulude ratsionaalse juhtimise seisukohast lähtudes avatud vaid juba kogenenud töötajatele, on nüüd avatud ka uustulnukatele. Värskest töölevõetud töötajate koolitamiseks on vaja korraldada lisatunde ning need peaksid olema pikemad ja nende sisu tihedam.<sup>(9)</sup> Pealegi ei ole uued töötajad veel tõestanud oma võimed õpitud rakendamiseks ja seega on koolituse kasutegur väiksem. Kulude juhtimise otstarbekuse huvides oleks VCG võimaldanud sellel koolitusel osaleda vaid kogenenud töötajatel, kellel on olnud võimalus samalaadsetel koolitusel ka varem osaleda. Seega oleks olnud võimalik koolituse pikkust ja kulusid oluliselt vähendada. Teatavates tundides käsitlevat ainemahtu oleks võinud vähendada ja mõned tunnid oleks olnud võimalik üldse ära jätta.

<sup>(7)</sup> Koolituse koostamisel võeti aluseks VCG varasemate ärikogemuste raames tuvastatud kogemused.

<sup>(8)</sup> Nt on automaatika tundide raames nähtud iga osaleja kohta ette 16 tundi koolitust. Selline tundide arv on vajalik, et tagada masinate nõuetekohane ja turvaline käsitsemine sama efektiivselt kui praegu. Tänu Flaami ametiasutuste lubatud abile oli VCG nõus tõstma koolituse mahtu 24 tunnile. Selline süvaõpe pakub töötajatele rohkem huvi, sest neile oleks see plussiks tööturul.

<sup>(9)</sup> Nii nagu enne mis tahes uue platvormi kasutuselevõttu, saadetakse suurema kogemusega töötajad Volvo tehasesse Rootsi, et nad õpiksid seal üksikasjalikult tundma platvormi toimimist ja annaksid seejärel oma teadmised edasi VCG töötajatele. Belgia kinnitab, et abi võimaldab VCG-l saata Rootsi rohkem töötajaid kui oleks vajalik ainult EUCD platvormi käitamiseks. Lisaks saadab ettevõtte Rootsi ka töötajaid, kes ei ole kunagi varem osalenud sellistel tuumikkoolitustel, ja ei piira seda koolitust vaid juba kogenenud töötajatega.

(18) 4. mooduli kohta kinnitab Belgia, nagu ka juba varem oma 4. mai 2007. aasta teatistes, et selle raames käsitletakse muudatusi, mida tuleb teha juhtimises ja suhtumises, ning tegemist on selgelt üldkoolitusega. Belgia selgitab, et teatavad koolituse osad korraldab VCG nii või teisiti ja seda isegi abi puudumise korral, sest need parandavad küllaltki suures ulatuses töötajate paindlikkust ja tõhusust ning aitavad seeläbi oluliselt kaasa EUCD platvormi kasutuselevõtu kestvale tõhususele.<sup>(10)</sup> Samas aga ei ole järelejäanud tundidest oodatav konkreetne kasu nii suur, et see õigustaks nendega seotud kulusid, ning seetõttu jäetakse need abi puudumise korral korraldamata.

(19) 5. mooduli kohta selgitab Belgia, et selles keskendutakse kvaliteedikontrolli meetodite omandamisele. Need tunnid ei ole platvormi või muude tootmisvahendite käitamiseks vajalikud ja need korraldatakse vaid abi andmise korral.

(20) Pärast nimetatud kohandusi teatas Belgia ametlikult komisjonile, et kuna ta nõustus toetama vaid neid koolitusi, mille korraldamiseks oli abi vajalik, kavatseb ta toetada koolitust algselt teatatud 6 miljoni euro asemel vaid 3,5 miljoni euroga.

#### VI. MEETME HINDAMINE

(21) Komisjon täheldab, et pärast menetluse algatamise otsust muutis Belgia oluliselt oma teatist. Belgia kinnitas oma 16. jaanuari 2008. aasta kirjas, et tal on kavas anda koolitusabi mitte 6 018 558,91 miljoni euro ulatuses, nagu ette nähtud 4. mai 2007. aasta teatistes, vaid ainult 3 538 580,57 miljoni ulatuses. Abisumma selline vähenemine tuleneb vähendatud abikõlblikest kuludest, mida Belgia kirjeldas oma 15. jaanuari 2008. aasta kirjas. Seega hindab komisjon käesolevas otsuses 3 538 580,57 euro suurust abi, mille aluseks on vähendatud abikõlblikud kulud.

#### *Abi olemasolu*

(22) Oma menetluse algatamise otsuses jõudis komisjon järeldusele, et VCG-le antav abi on riigiabi asutamislepingu artikli 87 lõike 1 tähenduses. Belgia sellele vastu ei vaielnud.

#### *Hindamise õiguslik alus*

(23) Oma menetluse algatamise otsuses märkis komisjon, et üle 1 miljoni euro suuruste abisummade suhtes ei saa kohaldada määrusega (EÜ) nr 68/2001 ettenähtud erandit ning neid tuleb seetõttu hinnata asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punkti c alusel. Kuid komisjon kohaldab

määruses (EÜ) nr 68/2001 sätestatud suuniseid analoogia põhjal. See tähendab eelkõige seda, et kontrollitakse, kas on täidetud erandile ametlikult kehtestatud muud tingimused. Kuid komisjon ei pea piirduma vaid lihtsa kontrollimisega.

(24) Belgia ei ole vaidlustanud eespool nimetatud järeldusi, mis kehtivad endiselt, sest abi ületab isegi vähendatud kujul 1 miljonit eurot.

#### *Abi kokkusobivus hinnatuna nimetatud õigusliku aluse valguses*

(25) Komisjon märkis oma menetluse algatamise otsuses, et teatatud abi näib olevat kooskõlas määruse (EÜ) nr 68/2001 artiklis 4 kehtestatud ametlike tingimustega. Selle kohta ei esitatud ka hiljem mingit uut teavet, mis võiks selle algse hinnangu kahtluse alla seada. Komisjon täheldab, et see hinnang kehtib ka vähendatud abi kohta, sest viimane põhineb ühele osale 4. mai 2007. aasta teatise abikõlblikest kuludest, mida peeti menetluse algatamise otsuses vastuvõetavateks. Pealegi ei ole Belgia muutnud abi osatähtsust, st et see on üldkoolituse puhul 50 % ja erikoolituse puhul 25 %.

(26) Nagu eespool nimetatud, oli menetluse algatamise otsuses sisalduv ainuke kahtlus seotud ettenähtud abi vajalikkusega eelkõige selliste koolituskava osade puhul, mis näisid olevat seotud uue investeringuga – tootmisplatvormiga EUCD – ja tundusid olevat selle käitamiseks hädavajalikud.

(27) Komisjon märgib, et Belgia on nõustunud põhimõttega, mille kohaselt on abikõlblikud vaid need koolituse osad, mida ilma abi andmiseta ei oleks korraldatud.

(28) Selle põhimõttega vastavusse viimiseks eristas Belgia meetmed, mida VCG oleks võtnud nii või teisiti, sest need olid uue platvormi käitamiseks vajalikud, ning meetmed, mille eesmärgid olid sellised, „mida turujõud üksi ei suudaks saavutada”,<sup>(11)</sup> sest need lähevad kaugemale kui vajalik, ning kasu, mida VCG sellest saaks, oleks väiksem kui sellega seonduvad kulud. Komisjon analüüsis Belgia esitatud selgitusi, mis on kokkuvõtvalt kirjas käesoleva otsuse põhjendustes 15–19. Belgia kinnitab, et 1. ja 3. mooduliga seotud olulisi abikõlblike kulusid ei oleks abi puudumise korral tehtud. Komisjon leiab, et 1. mooduli puhul puudub piisav seos uue platvormiga. Seega ei ole see moodul platvormi käitamiseks vajalik. Moodulis sisalduva koolituse näol on pigem tegemist üldkoolitusega ja on olemas terve rida tegureid, mille

<sup>(10)</sup> Nagu märgivad Belgia ametiasutused oma 7. juuli 2007. aasta kirjas.

<sup>(11)</sup> Määruse (EÜ) nr 68/2001 põhjendus 11.

alusel VCG jätkaks need korraldamata. Komisjon leiab, et tðenäosus, et 1. moodul jääks abi puudumise korral korraldamata, on suur. 3. mooduli puhul jättis Belgia koolituskuludest välja kulud, mida peeti varasemate samalaadsete investeeringute põhjal otsustades uue platvormi käitamiseks vajalikuks. Belgia piiras abikõlblikke koolituskulusid kuludega, mis lähevad kaugemale kui hädavajalik.

- (29) Seega leiab komisjon, et Belgia on nõuetekohaselt määranud kindlaks koolituse osad, mida riigiabi puudumise korral ei korraldataks. Kuna Belgia on otsustanud toetada vaid sellist laadi koolitust ja jätta toetamata koolitus, mida VCG korraldaks nii või teisiti, leiab komisjon, et abi on kooskõlas määruse (EÜ) nr 68/2001 põhjenduses 10 kehtestatud eesmärgiga suurendada „nende oskustöölise hulka, keda muud ettevõtted saavad kasutada” ning abi on vastavalt asutamislepingu artikli 87 lõike 3 punktile c mõeldud „teatud majandustegevuse või teatud majanduspiirkondade arengu soodustamiseks”.

#### VII. JÄRELDUS

- (30) Võttes arvesse eespool nimetatud põhjendusi, leiab komisjon, et abi on ühisturuga kokkusobiv,

ON VASTU VÕTNUD KÄESOLEVA OTSUSE:

#### Artikkel 1

Riigiabi summas 3 538 580,57 eurot, mida Belgia kavatses anda ettevõtjale Volvo Cars Gent, on ühisturuga kokkusobiv.

Seega lubatakse anda abi summas 3 538 580,57 eurot.

#### Artikkel 2

Käesolev otsus on adresseeritud Belgia Kuningriigile.

Brüssel, 11. märts 2008

Komisjoni nimel  
komisjoni liige  
Neelie KROES